YG COMICS ヤングガンガン
バンブーブレード
BAMBOO BLADE
7
原作 土塚理弘
作画 五十嵐あぐり
SC

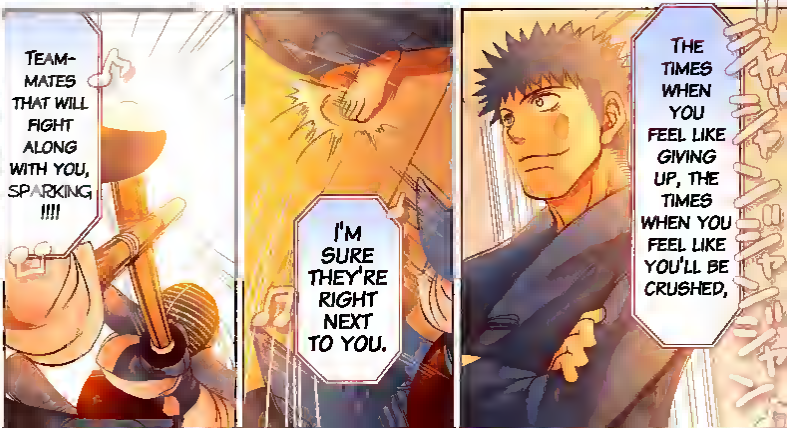
U R A

BLAZ

ジャーン
いや、宇宙カンケーないから。
剣道マンガだから、コレ。
ドドーン♪ パパーン♪
ジャーンジャーン♪
Theme Music

Muroe High School
武道館
From out of the blue comes Blade Braver!
Kendo hall
Chapter 58
Tamaki's fun shopping

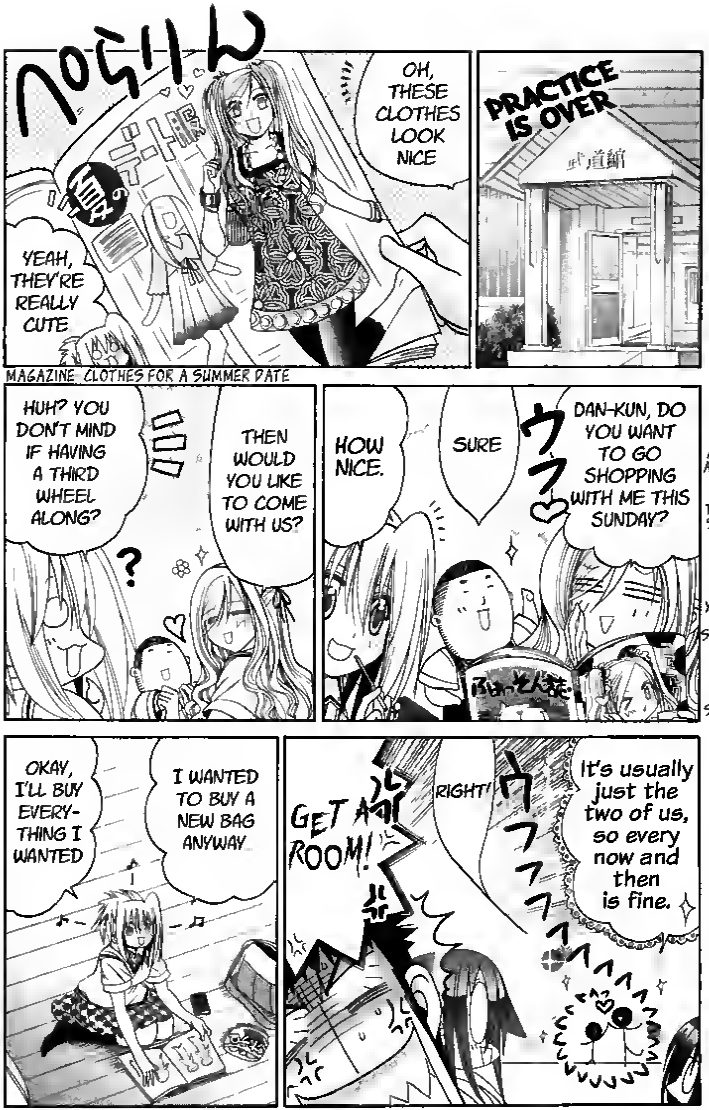
I CAN'T HOLD IN THIS FEELING. MY EMOTIONS KEEP FLOWING OUT.
TO PROTECT THE PEOPLE OF EARTH, NOW IS THE TIME USE ALL OF MY ABILITIES.
GO GO BLADE BRAVER!!
一魂投


TEAM-MATES THAT WILL FIGHT ALONG WITH YOU, SPARKING !!!!
I'M SURE THEY'RE RIGHT NEXT TO YOU.
THE TIMES WHEN YOU FEEL LIKE GIVING UP, THE TIMES WHEN YOU FEEL LIKE YOU'LL BE CRUSHED,

BEAT, BEAT, BEAT THE EVIL ENEMY!! PUNCH, PUNCH, KICK HIM TO THE CURB!! SLICE, SLICE SLICE HIM TILL HE'S DEAD!! OH YES!!
ALONG WITH YOUR TEAMMATES, SLICE, SLICE, STAB, STAB REMOVE ALL EVIL FROM THE WORLD!! WITH THE POWER OF FRIENDSHIP AND JUSTICE MIXED TOGETHER!!!

RED
PINK
YELLOW
BLUE
OUT SICK
GREEN

PUT YOUR SOUL INTO YOUR 5 SWORDS,
AND SKEWER ALL EVIL!!
THE SWORDSMEN OF JUSTICE WHO ARE OUR LIGHT IN THE OARK:
BLADE BRAVER !!!
Okay, lets begin today's practice.
はーい


OH, THESE CLOTHES LOOK NICE
YEAH, THEY'RE REALLY CUTE
MAGAZINE: CLOTHES FOR A SUMMER DATE
PRACTICE IS OVER
THEN WOULD YOU LIKE TO COME WITH US?
HUH? YOU DON'T MIND IF HAVING A THIRD WHEEL ALONG?
DAN-KUN, DO YOU WANT TO GO SHOPPING WITH ME THIS SUNDAY?
SURE
HOW NICE.
S-NOTE: I CAN'T BELIEVE THERE'S ACTUALLY A GUY WHO WOULD VOLUNTARILY GO SHOPPING WITH A GIRL!! THAT'S LIKE SIGNING YOUR OWN DEATH SENTENCE!!
C-NOTE: I HEAR YAH SHADOW
I WANTED TO BUY A NEW BAG ANYWAY
OKAY, I'LL BUY EVERY-THING I WANTED
It's usually just the two of us, so every now and then is fine.
RIGHT!
GET A ROOM!

HUH?
YOU COME TOO TAMA-CHAN
SHE PLANS ON MAKING HER THE BELL HOP...
OKA-AY
SATORI, YOU COME ALONG TOO ♡
YAY
BEEP
Saya, Sunday all of us from the team are going shopping you are too
WE'RE ALL GOING SHOPPING ON SUNDAY.
WE'RE ALL GOING SHOPPING...
フフーン
Sunday

わいわい
ざわざわざわ
わいわい
ドキドキ
TAMA-CHAN, OVER HERE, LETS GO
YOU'LL GET LOST.
パタタッ
I'M SORRY.
For Tama-chan, who's normally indoors,
ザワザワ
わいわい

The event of shopping in the city,
was filled with excitement.
SFX: LOOK LOOK
SFX: CROWD NOISE
SFX: LOOK LOOK
キョロ キョロ
わいの わいの
キョロ キョロ
WHAT'S WRONG TAMA-CHAN?
I just feel a little dizzy.
くら くら
WHERE DO YOU WANT TO START?
きゃあ きゃあ
HOW ABOUT WE START WITH CLOTHES?

Yuuji is helping out with the farm at his grandfather's house.
YUUJI, WE'RE GOING TO PUT THE FERTILIZER IN NOW
By the way,
すけあくろう
ゆういゆい
アハハハハ
KABA

ザワザワ
SERIOUSLY...
WCDO
SATORIN, YOU'VE COME SHOPPING WITH US,
BUT YOU HAVEN'T BOUGHT ANYTHING FOR YOURSELF, WHY?
?
わいわい
SATORI, HOW MANY TIMES DO YOU NEED TO GET LOST BEFORE YOU'RE SATISFIED?
I'm sorry, I'm sorry
COME ON YOU TWO, DON'T FIGHT NOW
ええ...
TIMES ARE TOUGH, I NEED TO SAVE.
SO THAT'S WHY YOU ONLY GOT A SINGLE CHEESE-BURGER AND NOT A FULL MEAL.
BUT DON'T WORRY, I'M HAVING A LOT OF FUN JUST BEING WITH YOU GUYS.
AHAHA, THAT'S BECAUSE I BOUGHT A LOT OF SUPPLEMENT BOOKS RECENTLY AND I DON'T HAVE ENOUGH MONEY

TAMA-CHAN
きゅん…
HERE YOU GO AZUMA-SAN...
YOU CAN HAVE MY FRIES.
HERE, I'LL GIVE YOU HALF OF MY SALAD.
YOU CAN HAVE MY SODA
TAKE SOME OF MY CHICKEN NUGGETS.
I'LL GIVE YOU MY PICKLES.
ウーン
コーラ
Ah... you guys are all so kind...
Thank you, thank you so much...

I feel so blessed to have such good friends around me.
もぐもぐ
コーラ
サラダ
I FEEL SORRY FOR HER
SHE WASTED HER MONEY ON THOSE SUPPLEMENT BOOKS.
ザワザワザワ
YELLOW
ザワ
ずっしり
MIYA-MIYA, YOU BOUGHT A LOT.
おお
YOU MUST BE RICH.
NO, HALF ARE MY SISTER'S.
SHE'S BOUGHT A LOT OF THINGS
ARGH, IT'S HEAVY TOO.

AH DAN-KUN, HOW MANLY! ♡
MIYA-MIYA, I'LL CARRY SOME TOO! HAND THEM OVER!
I'LL TAKE HALF
OF COURSE YOU WILL, I DID GIVE YOU MY CHICKEN NUGGETS
MIYAZAKI -SAN, MY HANDS ARE EMPTY, SO LET ME CARRY SOME
role as gofer
She accept-ed-her
HNGGGH
BUT CONSIDER-ING YOUR HEIGHT, I GUESS THAT'S IMPOSSI-BLE RIGHT?
ずるずる
!!?
LOOK OUT!

DAN-KUN!
AHH!
RAMEN IS FLYING IN FROM THAT DIRECTION!!
カシャン!
A PURSE SNATCHER!!
MOVE OUT OF THE WAY!!
?
THE BILLBOARD IS FALLING!!

I, DON'T HAVE A WEAPON WITH ME.
NOT GOOD!

That was,
Kawa-zoe Tamaki and

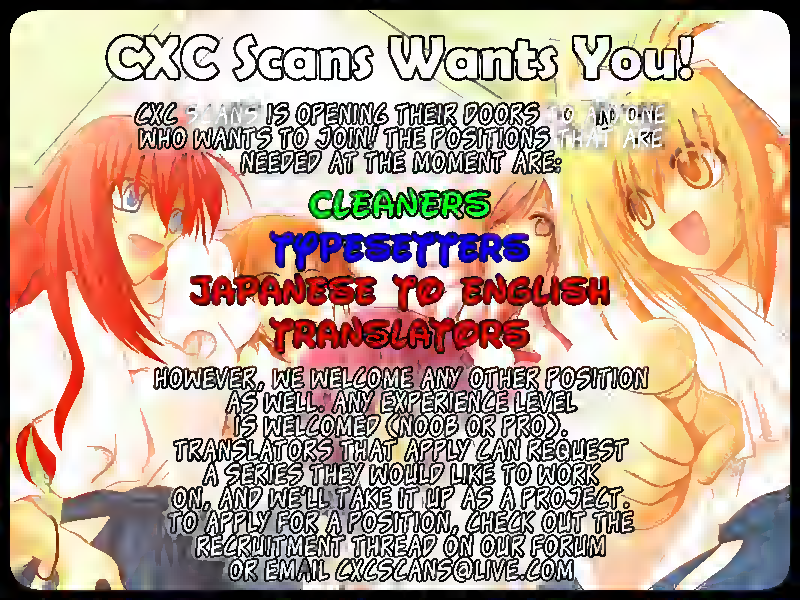
SOUVENIR
¥3,980

Sakaki Ura's
first encounter.

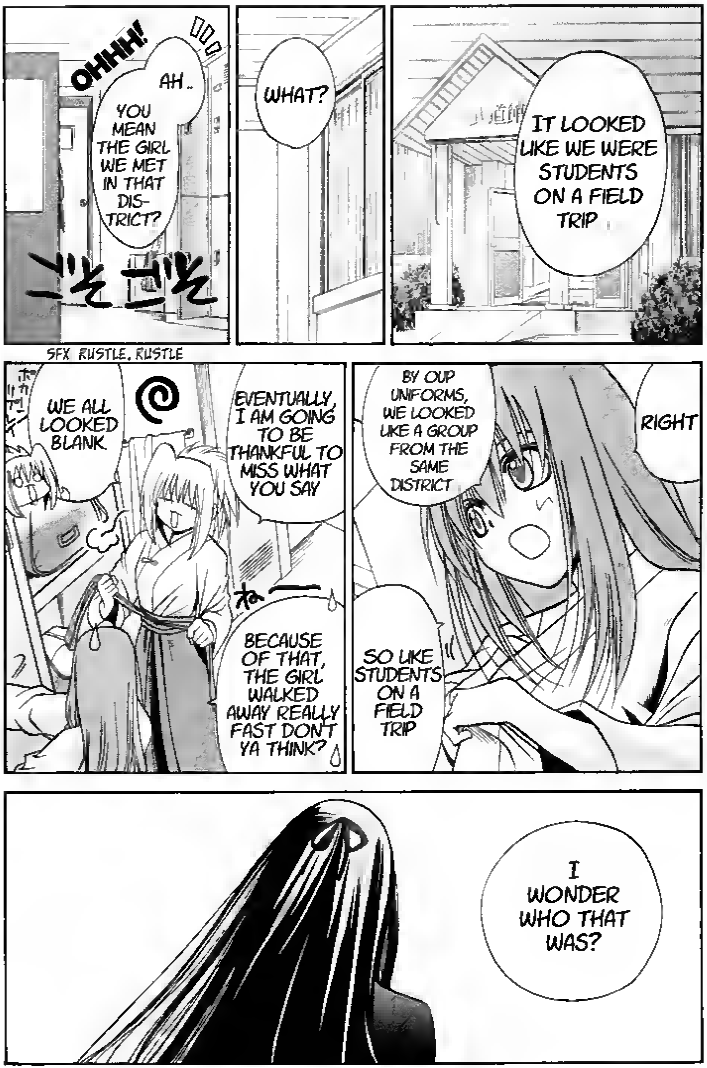
BAMBOO BLADE
バンブーブレード

New volume and overall new start. New credit page too, I hope you enjoy the upcoming days... Now that we have a second translator on Bamboo Blade, there will be more releases. And so we walk into unknown Bamboo Blade content...
~ Banchou, [Cross]

Check out our forum: www.cxcscans.co.cc
Stop on by our IRC: #CXC-HS @RIZON.NET

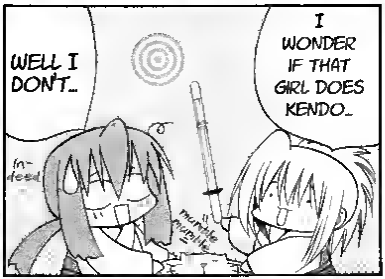

CXC Scans Wants You!
CXC SCANS IS OPENING THEIR DOORS TO ANYONE WHO WANTS TO JOIN! THE POSITIONS THAT ARE NEEDED AT THE MOMENT ARE:
CLEANERS
TYPESETTERS
JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS
HOWEVER, WE WELCOME ANY OTHER POSITION AS WELL. ANY EXPERIENCE LEVEL IS WELCOMED (NOOB OR PRO). TRANSLATORS THAT APPLY CAN REQUEST A SERIES THEY WOULD LIKE TO WORK ON, AND WE'LL TAKE IT UP AS A PROJECT. TO APPLY FOR A POSITION, CHECK OUT THE RECRUITMENT THREAD ON OUR FORUM OR EMAIL CXCSCANS@LIVE.COM

Chapter 59 Tama and Ura


OHHH!
AH..
YOU MEAN THE GIRL WE MET IN THAT DIS-TRICT?
WHAT?
IT LOOKED LIKE WE WERE STUDENTS ON A FIELD TRIP
SFX RUSTLE, RUSTLE
WE ALL LOOKED BLANK
EVENTUALLY I AM GOING TO BE THANKFUL TO MISS WHAT YOU SAY
BECAUSE OF THAT, THE GIRL WALKED AWAY REALLY FAST DON'T YA THINK?
BY OUR UNIFORMS, WE LOOKED LIKE A GROUP FROM THE SAME DISTRICT
RIGHT
SO LIKE STUDENTS ON A FIELD TRIP
I WONDER WHO THAT WAS?

THAT GIRL WAS FROM A PRO GROUP
I HEARD A LITTLE OF THEIR CONVERSATION AND DIDN'T IT SEEM LIKE THEY HAD AN ACCENT?
OH YEAH I HEARD IT TOO.
THAT DIALECT...
KYUSHU!
FEELING ANXIOUS ARE WE KIRINO?
SAYA IS THAT KIND OF PERSON TOO
BECAUSE OF THAT GIRL, THE ATMOSPHERE

IT WAS JUST LIKE...
THE FIRST TAMA-CHAN


I WONDER IF THAT GIRL DOES KENDO...
WELL I DON'T...
indeed
mumble mumble

Was there such a thing?
Eh!?
ほおぉぉ
ぼんっ
ぼんっ
WHY DO YOU SAY THAT, SENSEI?
IS THAT SO, KOJIRO -SENSEI?
She must be a master swords-man
I'M SURE OF IT
PAT PAT
THAT'S AMAZING TAMA -CHAN!
EHHH... SO THAT'S HOW IT IS
Surely, it was destined for that girl and Tamaki to come across each other.
Ah..There was something in a book I read "A master swordsman is attracted to other master swordsmen"
IT WAS FATE..
OH...
ぼ
ー

TAMA-CHAN, ARE YOU NOT INTERESTED?
わらわら
WH--Y TAMA -CHAN? ARENT YOU EXCITED??
……
NOT REALLY...
I THINK...
?
EHHHH!! WHY..WHY IS THAT??
なんで
ARE YOU GOING TO STOP DOING KENDO!?
こたい
THIS IS THE BASIS FOR A SPORTS MANGA!
UMMM...
……
BUT STILL...
NOT REALLY.. I THINK...
?

BOR~ING
TAMA -CHAN IS BOR~ING
BORING?
THEY ARE GOING TO MEET EITHER WAY

IF THEY ARE REALLY MASTER SWORDSMEN OF KENDO...
THEN I AM SURE THAT THEY WILL KEEP WINNING
AND ONE DAY THEY WILL FIGHT!
I'M SURE OF IT

SHE SHOULD BE DEFEATED ONCE
TAMAKI KAWAZOE SHOULD BE DEFEATED ONCE
BY A GIRL HER OWN AGE
.....

チリリン
WELL, SEE YOU TOMORROW TAMA-CHAN
UMM... YUJI -KUN
HM?
.....
AM I...
BORING ...

!?
ズバガーン!
NO WAY!
TAMA-CHAN IS THE MOST INTERESTING PERSON I KNOW!
HAHA HAHA
HAHA
HAHA HAHA HAHA HAHA HAHA
??
WELL SEE YA!
しーん
??
ONCE YOU DEFEAT YOUR POWERFUL AND DESTINED ENEMY
YOU CAN BECOME A HERO
MASTER SWORDSMAN!?
TAMA-CHAN IS A HERO THEN!

KYUSHU

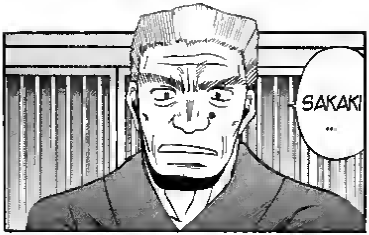
桃竜学院高等部
TOURYOU ACADEMY

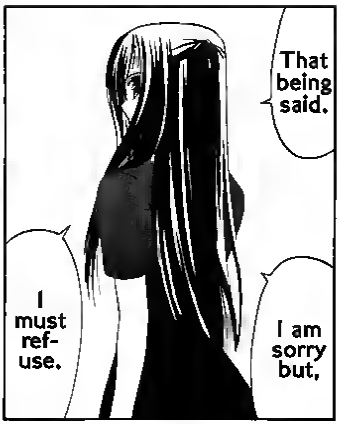
HO
I
N
BA
SHI
KYA
KYAA
BA
SHI
YAAHH

110
ハラ・・・
MEN
アーン
TAAAAA
KEEEEEE
バン
ビリッ
TAAA
RYAAAA
110イン

Ura
Sasaki
Touryou
Academy
2nd
year
16
Years
Old

KY EEE
MEEENNN
SAKAKI!
SEEMS YOU ARE STILL ANXIOUS ABOUT KENDO.
HOW ABOUT IT SA-KAKI!
WILL YOU RETURN TO THE KENDO CLUB?


SAKAKI
...


That being said.
I am sorry but,
I must refuse.

WHY ON EARTH ...
DID YOU QUIT KENDO?

ソーシ

DEFINITELY
THEY WILL FIGHT SOMEDAY
MEETING WAS NOT A COINCIDENCE
IF THERE IS A CHANCE
KYE!
BAAN!
WHY...
Since there are no preliminaries for the rally, I wonder if any school in Japan can participate?
The biggest Kendo rally of Kyushu..
Gyo-kur-yuuki huh?

Shouldn't we...
Try to partici-pate
In this high level event...
バン!
KOTE!
YEAH!!!!
KE KE KE
KE KE KE KE KE

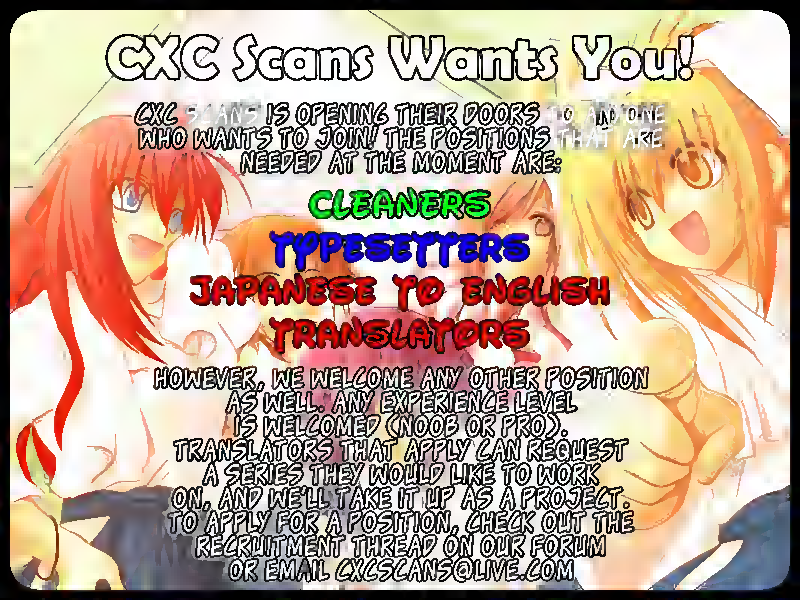
It's not very realistic at the moment.
heh, how
ナデナデ
ガラッ
フッ

As Someday they will Fight
Meeting was not by chance but gives them an edge...
This is their fate.

BAMBOO BLADE
バンブーブレード

KUKUKU, WELCOME OUR NEW TRANSLATOR FOR BAMBOO BLADE, SEME-_-UKE!
~ BANCHOU, [CROSS]

CHECK OUT OUR FORUM: WWW.CXCSCANS.CO.CC
STOP ON BY OUR IRC: #CXC-HS @RIZON.NET


CXC Scans Wants You!
CXC SCANS IS OPENING THEIR DOORS TO ANYONE WHO WANTS TO JOIN! THE POSITIONS THAT ARE NEEDED AT THE MOMENT ARE:
CLEANERS
TYPESETTERS
JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS
HOWEVER, WE WELCOME ANY OTHER POSITION AS WELL. ANY EXPERIENCE LEVEL IS WELCOMED (NOOB OR PRO). TRANSLATORS THAT APPLY CAN REQUEST A SERIES THEY WOULD LIKE TO WORK ON, AND WE'LL TAKE IT UP AS A PROJECT. TO APPLY FOR A POSITION, CHECK OUT THE RECRUITMENT THREAD ON OUR FORUM OR EMAIL CXCSCANS@LIVE.COM

背中のタマキを
呼ぶ声は――
TAMAKI
TAMAKI
TAMAKI
TAMAKI
HEL-
LOOO

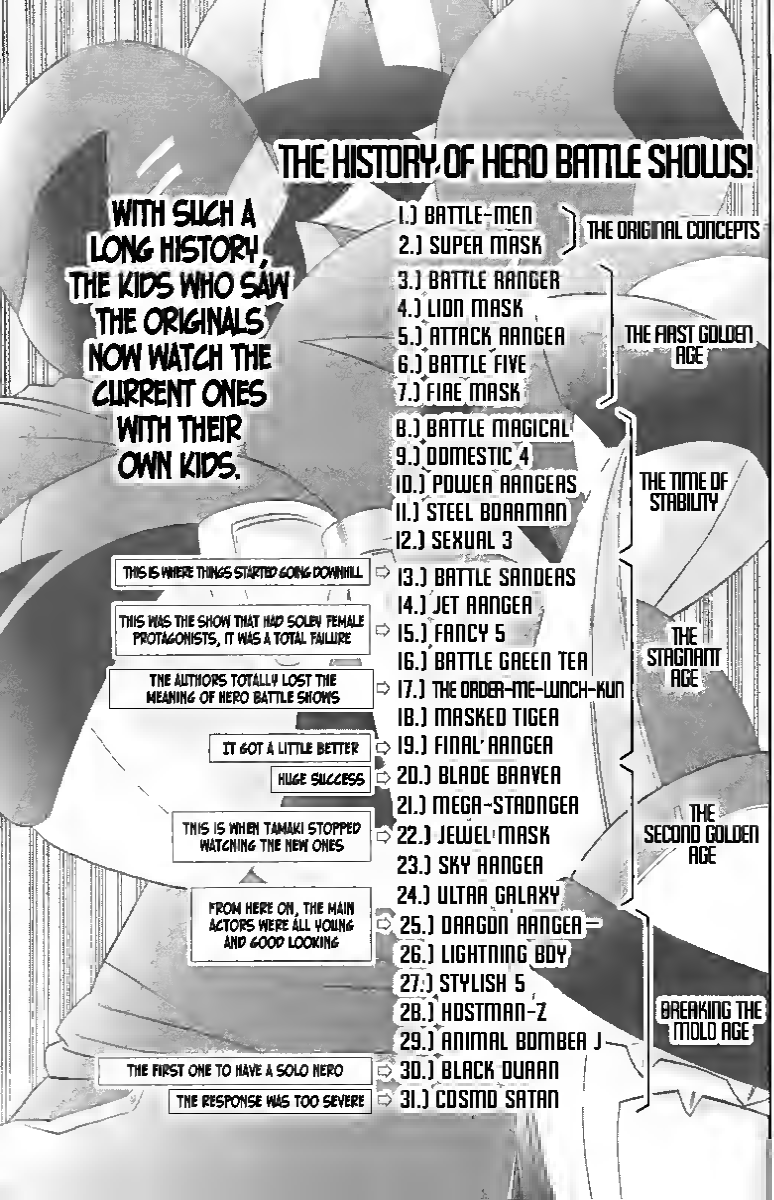
アニメ化記念フェア
もろもろ実施中!
詳しくは次ページを!!
最新コミックス
第⑥巻
大絶賛発売中!!
『BAMBOO BLADE』公式HP▼http://www.bamboobladejp/
見えない糸で
繋がっている
TVアニメ絶賛放送中!!
テレビ東京 毎週月曜深夜25:30〜ほか
※放送時間は予告なく変更される場合があります。
BAMBOO BLADE
バンブーブレード
原作:土塚理弘
作画:五十嵐あぐり
Chapter 60: Tamaki and the Kawazoe gym
桃竜学院
榊
星江高
川添

WHEN THE PROGRAM IS DONE, COME PRACTICE WITH ME.
?

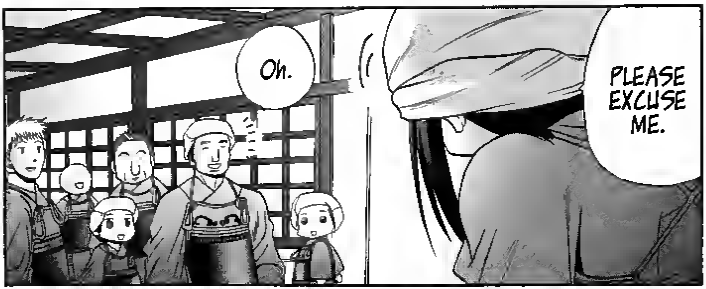
.....
MOM...
HERE IT IS.
ゴト
ゴト
MAGAZINE: BLADE BRAVER: KNOCK 'EM DOWN! DEATH ARMOR EDITION
ブレードブレイバー
◎はりたおせ! デスアーマーのまき◎

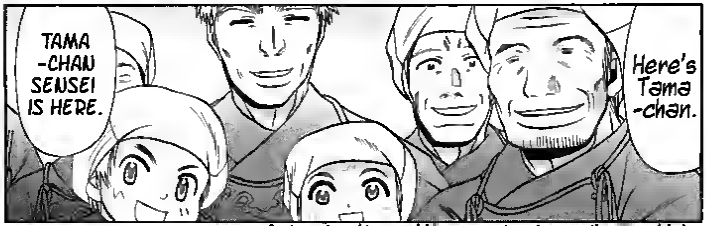
パラ
"ARE YOU STILL GOING TO STAND UP TO ME, BLADE BRAVER?" SAID THE SURPRISED DEATH ARMOR.
"AS LONG AS YOU VILLAINS CONTINUE TO OPPRESS US HUMANS, WE WILL ALWAYS STAND UP!!" [POSE]
SHIING. BANG. SWOOSH. POW. POW. ZZZZZZZT ~BANG!! "UWAAAAH!"

NOW FOR A LITTLE EXPLANATION!!
SHADOW-NOTE: A LITTLE??? THIS EXPLANATION TAKES UP TWO DAMN PAGES!!! A LITTLE MY ASS!!
WHAT IS BLADE BRAVER!!
IT WAS MADE OVER 10 YEARS AGO, THE 20TH IN A SERIES OF HERO BATTLE SHOWS.
ALTHOUGH IT WAS THE 20TH OF ITS TYPE, IT WAS MADE A LITTLE DIFFERENTLY FROM ITS PREDECESSORS AND WAS A BIGGER HIT.
THE STORY WAS, OF COURSE, A HIT WITH THE LITTLES ONES, BUT IT ALSO APPEALED TO ADULTS.
THERE WERE CASES WHERE THE ADULTS WATCHING, ESPECIALLY FATHERS, WERE HOOKED MORE THAN THE KIDS.
A LOT OF EFFORT WAS PUT INTO THIS SERIES, WHICH CARRIED OVER TO EVEN THE MINOR DETAILS. ESPECIALLY FOR THE WEAPONS, IT WAS ALMOST AS IF THE REAL THING WAS BEING USED. BECAUSE OF THAT, THIS SERIES' ITEMS HAVE THE HIGHEST NET SALES EVER.
NO IT'S MINE!
I WANT IT!
REA-LLY?
THAT'S COOL!
THERE WERE EVEN BIG-SHOTS IN THE ACTING WORLD WHO GOT THEIR START IN THIS SERIES!!


WITH SUCH A LONG HISTORY, THE KIDS WHO SAW THE ORIGINALS NOW WATCH THE CURRENT ONES WITH THEIR OWN KIDS.
THE HISTORY OF HERO BATTLE SHOWS!
1.) BATTLE-MEN
2.) SUPER MASK
THE ORIGINAL CONCEPTS
3.) BATTLE RANGER
4.) LION MASK
5.) ATTACK RANGER
6.) BATTLE FIVE
7.) FIRE MASK
THE FIRST GOLDEN AGE
8.) BATTLE MAGICAL
9.) DOMESTIC 4
10.) POWER RANGERS
11.) STEEL BOARMAN
12.) SEXUAL 3
THE TIME OF STABILITY
THIS IS WHERE THINGS STARTED GOING DOWNHILL
13.) BATTLE SANDERS
14.) JET RANGER
THIS WAS THE SHOW THAT HAD SOLELY FEMALE PROTAGONISTS, IT WAS A TOTAL FAILURE
15.) FANCY 5
16.) BATTLE GREEN TEA
THE AUTHORS TOTALLY LOST THE MEANING OF HERO BATTLE SHOWS
17.) THE ORDER-ME-LUNCH-KUN
18.) MASKED TIGER
THE STAGNANT AGE
IT GOT A LITTLE BETTER
19.) FINAL RANGER
HUGE SUCCESS
20.) BLADE BRAVER
21.) MEGA-STARGER
THIS IS WHEN TAMAKI STOPPED WATCHING THE NEW ONES
22.) JEWEL MASK
23.) SKY RANGER
24.) ULTRA GALAXY
THE SECOND GOLDEN AGE
FROM HERE ON, THE MAIN ACTORS WERE ALL YOUNG AND GOOD LOOKING
25.) DRAGON RANGER
26.) LIGHTNING BOY
27.) STYLISH 5
28.) HOSTMAN-Z
29.) ANIMAL BOMBER J
BREAKING THE MOLD AGE
THE FIRST ONE TO HAVE A SOLO HERO
30.) BLACK DURAN
THE RESPONSE WAS TOO SEVERE
31.) COSMO SATAN

It's almost time to start practice.
Come to the dojo soon,
Tamaki.
絶剣戦舞
ブレードプレイパー
もえろ!! ブレイパー!!
OKAY.
川添道場
川添
ニュッ
キュッ

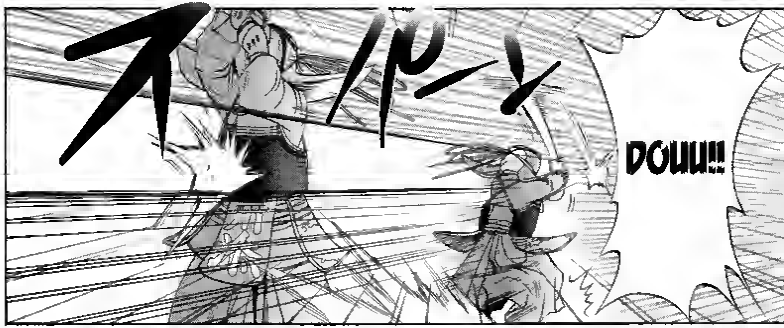




C-Note: It said onegaishimasu, so I took some liberties with it.

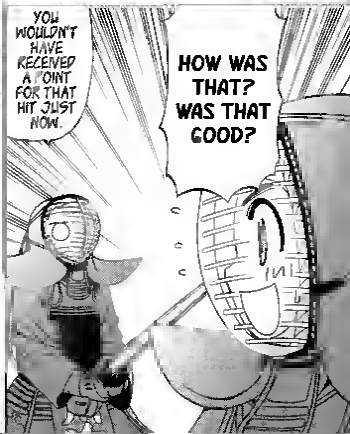
ドーン

スッ
川泳


ズバーン
DOUU!!

This is pretty difficult.
しょ～ん
Hm...
I thought I got it in properly just now.
村

YOUR ATTACK JUST NOW DIDN'T HIT WITH THAT.
THE OFFICIAL ATTACK POINT GOES UP TO THIS MIDDLE STRING HERE.
Attack Point
MIDDLE STRING


YOU WOULDN'T HAVE RECEIVED A POINT FOR THAT HIT JUST NOW.
HOW WAS THAT? WAS THAT GOOD?

BUT YOUR FOOTWORK HAS GOTTEN A LOT BETTER.
THE REST OF YOU SHOULD LEARN FROM HIM
REALLY? YAY!
Tama-chan has changed a little since she got into high school.
huh? You think so?
Yeah, she has changed.
It's like she's gotten a lot softer.
What, do you mean her cheeks?
はは
はは
No silly, he meant she's not as militant as before.
Like she's grown accustom to dealing with people.
Yeah, she's more of an adult now...
スパァン

ひ〜
ゼ〜
ゼ〜
セン
She may have gotten softer...
But the one thing that hasn't changed,
is that she's still as strong as an ox.
She's starting to look like her now...
yeah...
Like Tsubaki-san

SFX: TAPE REWINDING
キュルキュル
そうざい屋
ちば
SFX: CROWD NOISE
ワーー
ワーー
GOOD, I DO HAVE IT
やれやれ
THANK GOODNESS.
LAST YEAR'S INTER-HIGH'S.
I WAS SURE I RECORDED IT, BUT I COULDN'T REMEMBER WHERE I PUT IT
ふぅ
sigh
He's analog
茶
I NEED TO STUDY A LITTLE.
SINCE WE PLAN ON MAKING IT TO THE NATION-ALS
ふふふ

どたどた
ばーん
NEE-CHAN, LET'S PLAY A GAME!
A FIGHTING GAME!
SURE, I'LL PLAY
CLICK
DID YOU FINISH YOUR HOMEWORK?
YEAH WE'RE DONE, SO LET'S PLAY!
LET'S PLAY!
1ST AND 2ND PANEL SFX: TAPE REWINDING
キュルキュル
キュルキュル
BEEP

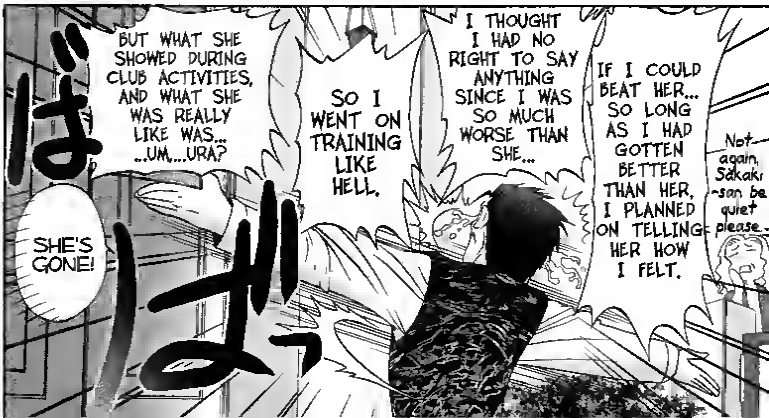
I KNEW IT.

I KNEW SHE'D BE IN A PLACE LIKE THAT.
NEE-CHAN, LET'S PLAY ALREADY!
FINE
KYUU-SHUU
SAKAKI HOUSEHOLD

URA !!
I JUST GOT WORD AND WHAT IS THIS ABOUT!!?
THEY'RE SAYING THAT YOU'VE QUIT THE KENDO TEAM!!
DAD
YES,
I'VE ABANDONED KENDO ALTOGETHER.

うがあああ
WHY!!? YOU'RE SO TALENTED!!
YOU HAVE THE TALENT THAT I NEVER HAD! SO, WHY?!!
IT'S SOMETHING I'VE ALREADY DECIDED ON.
THAT HAS NOTHING TO DO WITH MY DECISION.
WHAT'S REALLY IMPORTANT,
IS WHETHER I WANT TO DO IT OR NOT.

うだ
うだ
うだ
IF... IF ONLY I HAD THAT KIND OF TALENT FOR KENDO...
THERE WAS AN UNDER-CLASSMAN OF MINE IN THE HIGH SCHOOL KENDO CLUB...
HER NAME WAS YAMAZAKI TSUBAKI... WELL, HER NAME REALLY DOESN'T MATTER.
SHE WAS REALLY GOOD, NOT EVEN THE BOYS WERE MUCH OF A THREAT TO HER.


IF I COULD BEAT HER... SO LONG AS I HAD GOTTEN BETTER THAN HER, I PLANNED ON TELLING HER HOW I FELT.
I THOUGHT I HAD NO RIGHT TO SAY ANYTHING SINCE I WAS SO MUCH WORSE THAN SHE...
SO I WENT ON TRAINING LIKE HELL.
BUT WHAT SHE SHOWED DURING CLUB ACTIVITIES, AND WHAT SHE WAS REALLY LIKE WAS... ...UM...URA?
SHE'S GONE!
ばっ
Not again, Sakaki-san be quiet please...

ビ
ﾋﾞｨﾝ
ﾋﾞｨﾝﾋﾞｨﾝ
TAP
TAP
TEXT SPECIAL EDITION! BLACK DURAN
総力特集！
バトルヒーロー シリーズ
ブラックデュラン

HEY, URA!!
バタン
ギッ
URA !!!!
SAKAKI
URA.

BAMBOO BLADE
バンブーブレード

For those good at notice small details, Cosmo Satan was in Bamboo Blade B, as Yuu's favorite series. But Order-Me-Lunch-Kun... really?!
~ Banchou, [Cross]

Check out our forum: www.cxcscans.co.cc
Stop on by our IRC: #CXC-HS @RIZON.NET

JOIN OUR TEAM!

WE WANT YOU!

IN ORDER TO RELEASE MORE MANGA, CXC SCANS IS RECRUITING PEOPLE FOR ALL POSITIONS, ALONGSIDE THE SERIES WE'RE ALREADY RELEASING, THERE ARE STILL PROJECTS THAT HAVE YET TO SEE THE LIGHT OF DAY, SO FEEL FREE TO JOIN! THE POSITIONS IN DIRECT NEED ARE:

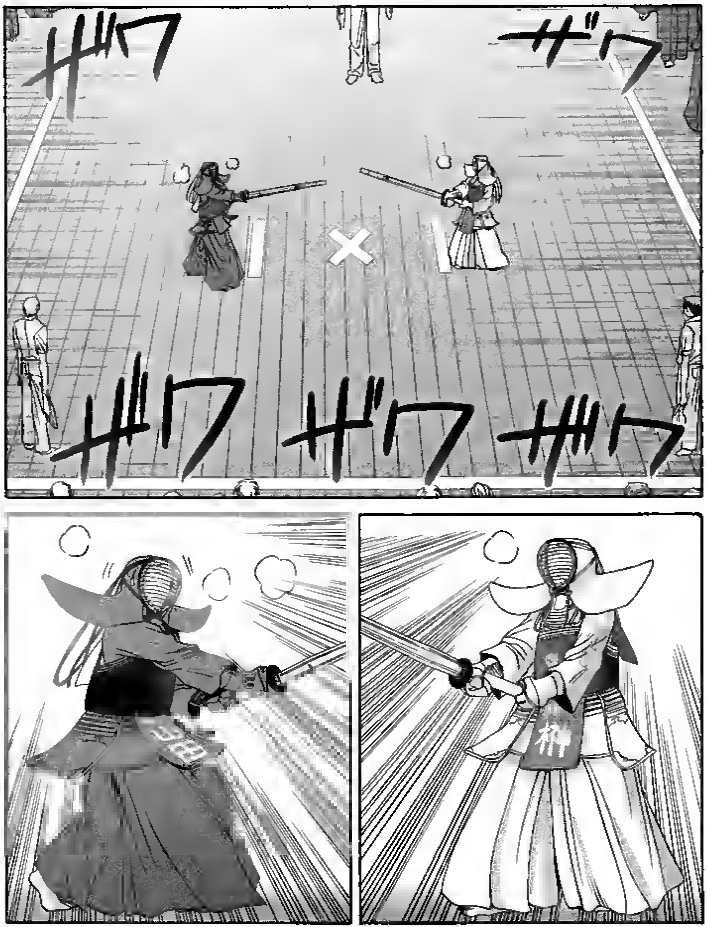
JAPANESE / ENGLISH TRANSLATORS

TYPESETTERS

PROOFREADERS

ANY EXPERIENCE LEVEL IS WELCOMED. IF YOU ARE BRAND NEW TO THIS, AND WANT TO TRY OUT, YOU WILL BE TRAINED. TO APPLY, GO TO OUR SITE AND POST IN THE RECRUITMENT THREAD!

2 Years Ago



Chapter 61 Kendo and Men

TOURYOU'S VICTORY HAS BEEN DECIDED!!
VIC-TORY

YAMADA -SAN.
I'm so-rry.
Sorry... I didn't win.
So sorry ...
be-cause of me...
WHAT ARE YOU SAYING YAMADA -SAN.
EVEN THOUGH WE LOST. YOU STILL GOT ONE POINT OFF OF SAKAKI-SAN.
YOU'RE THE ONLY ONE HERE WHO COULD DO IT.
HAVE NO REGRETS YAMADA -SAN.

Touryou
Present
WHY...
WHY DID YOU THROW AWAY KENDO!!!
HE'S BEEN SAYING THE SAME THING EVERYDAY NOW.
HAS HE BECOME SENILE?

YEAH..I STOPPED DOING A LOT OF THINGS WHEN I STARTED HIGH SCHOOL.
SURPRISINGLY GIRLS ARE LIKE THAT AREN'T THEY?
Come Back Sakaki~
ぐぃ～
ANYWAY, HURRY AND PLEASE COME TO PRACTICE SENSEI.
AND I ALREADY BOUGHT A $20,000 FLUTE.
♪ひゅるる～
BUT WHEN I ENTERED HIGH SCHOOL I STOPPED DOING IT.
WE WENT TO ALL THE COMPETITIONS AND WERE CONSIDERED THE BEST OF THE BEST.
WHEN I WAS WITH MY FRIENDS IN MIDDLE SCHOOL I WAS THE LEADER OF THE BRASS BAND.
C-Notes: Do flutes even cost that much...
YEAH.
I WANTED TO HAVE SOME FUN.
C-Notes: For Fun!? REALLY?! Damn High Kids...
WHY THE HECK DID YOU QUIT!
UMMM..
UMMM... WELL..
TAAAADAAAAA
A high school girl
FOR YOU...
AND THAT IS..

I understand the feelings of a teenager all too well.
But Sakaki is not like that.
I wanted to hang out, focus on studying...
And have a part time job to save money.
At the Junior High School National Championships, she took the title of the strongest in all of Japan.
I didn't think she would throw that title away so easily.
When she entered high school, she was a part of the kendo club for a year.
She didn't even stop when it was her middle school graduation.
Something must have happened.
IT MUST BE THAT AFTER ALL.
YEAH, I BET.
SHE'S NOT THE ONLY ONE.
TOTALLY.
ナイ
……?

A BOY !!!
WHEN YOU GET A BOY-FRIEND YOU SHOULD QUIT.
YEAH, CAUSE WHEN YOU DO KENDO, YOU WON'T HAVE TIME TO GET BOYFRIEND.
A BOY !!!
YOU KNOW, IF YOU DO KENDO.
DON'T YOU THINK IT'D BE HARD TO GET A BOYFRIEND?

A BOY ??
'CAUSE IN KENDO, YOU PUT ON THAT STINKY ARMOR AND HELMET AND ARE ALWAYS WAVING AROUND A SHINAI.
LIKE ANY GUY WOULD WANT TO GET CLOSE TO THAT KIND OF GIRL!
おぁぁぁ
SFX: WELL, BASICALLY THEY'RE BOWLING
IT CAN'T BE A BOY!
BUT WE ARE PROBABLY RIGHT.
ビシィ
A BOOOOOY!
SAKI !!!!
AH SENSEI !!
IT WAS JUST A JOKE! A JOKE!

WHY SAKAKI?!
YES ...
IT IS...

A BOY.

Muroe High School
SAKAKI.
URA...
YOU CAN SEE HER IN THE VIDEO.
WHY DO I KNOW THAT?
YOU MEAN THE GIRL ON THE FIELD TRIP THAT YOU MET IN TOWN WHEN I DIDN'T COME WITH YOU?
IN MIDDLE SCHOOL, SHE WAS THE BEST IN JAPAN IN THE INDIVIDUAL AND TEAM COMPETITIONS.
SHE WAS SUPER STRONG!!
AH HAH!
IT HAS TOURYOU'S ENTIRE ADVANCED GUARD.
OH IT'S LAST YEARS GYOKU-RYUUKI.

KYUSHU'S TOURYOU ACADEMY...
I DOUBT IT'S AN ACCIDENTAL RESEMBLANCE SINCE KIRINO SAID IT.
HOW ABOUT IT TAMAKI?
EH?
WHAT IS IT...
DOESN'T IT FEEL LIKE FATE?
ACCIDENTALLY MEETING THAT GIRL IN TOWN

IT'S THE PERSON YOU'VE BEEN WAITING FOR...
WHA...
UM...
NOT REA-
AH
BORRRING
BORRRING
TAMA-CHAN IS SO BORING.
BORRRING
BORRRING
SFX: LOT'S OF ENERGY
NO
UM
あたふた
IT DOES FEEL LIKE FATE!!
I...I'M ON FIRE!!!
精しぼり

IT WAS UNNA-TURAL.
YEAH WHAT WAS THAT?
カァ～

BUT, KIRINO,
THAT SAKAKI IS FROM KYUSHU RIGHT?
THAT TIME SHE CAME TO TOKYO BECAUSE OF A FIELD TRIP
EXACTLY
Bike Shelter
THEN WE WON'T BE ABLE TO FACE HER IN A MATCH UNLESS WE GET TO THE NATIONAL CHAMPIONSHIPS
THAT BEING SAID, WE WILL PROBABLY NEVER MEET
WE'LL MEET
WHAT?
WE'LL DEFINITELY MEET
WE WILL EVEN GET THE NATIONAL CHAMPIONSHIP
WHA--
ARE YOU SERIOUS KIRINO

IT IS POSSIBLE FOR US TO MAKE IT TO THE TEAM COMPE-TITIONS,
BUT THE INDIVIDUAL COMPETITIONS TOO? I DON'T KNOW IF EVEN TAMA-CHAN IS UP FOR IT.
BUT...
IF WE DON'T PUT OUT OUR BEST EFFORT,
カアー
KOJIRO SENSEI WON'T BE HERE NEXT YEAR.
WE'RE DEFINITELY GOING TO MAKE IT.
AND IT'S GOING TO BE A FIGHT AGAINST TOURYOU!!
ALL 5 OF US!
YEAH
THAT GOAL.. IS PRETTY BIG DON'T YOU THINK...

BE CAREFUL GOING HOME.
THANK TO YOU TOO SATORI,
YES!
THANKS FOR A GREAT DAY AGAIN MIYAZAKI -SAN!
AND DON'T FALL DOWN! YOU SLIP AND FELL ON YOUR HEAD WHEN YOU CLEANED THE DOJO TODAY.
WHAT WILL HAPPEN IF YOU BECOME EVEN STUPID-ER?
YES I'LL BE CAREFUL!! WELL THEN, GOOD-BYE!
HEY WATCH WHERE YOU'RE GOING!
ジャー
ガシャーン
ガシャン
ガシャーン
ガシャーン
ガシャー

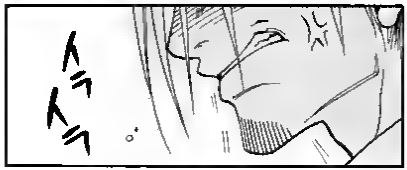
サーッ
SOR
·RY
I'M
LATE!
DAN
·KUN
シパーッ
MIYA
MIYA!
SFX ON HER HEAD REIMI
I CAME AS
QUICKLY
AS I COULD
SO LETS
GO HOME
TOGETHER
MIYAKO
CHAN
ストーカー
SFX UNDER REIMI STALKER
ドフッ

アレ？
I WONDER WHAT WILL BECOME OF IT... / MY HEART'S BEATING SO FAST!!
ドキドキ
HEHE...I WONDER IF THAT ARRIVED YET
おぼー
うふ
COME ON LETS GO HOME TOGETHER
D-D-DON'T TOUCH ME!!
どんどん
ばうばう！
AND ONE MORE TIME AT TOURYOU ACADEMY

CLICK
?
DOUBLE

SAKAKI
SORRY...
CLUNK
THUS ...
IT SEEMS AS IF FATE HAS BEEN CONNECTED
BUT THAT TIME HAS ONLY COME FOR A VISIT
NOW, TO ANOTHER LITTLE STORY...

私立町戸高等学校
Machido High School

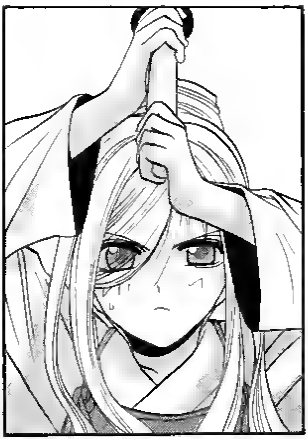

イライラ

トン
トン
トン

HE HAS BEEN LIKE THAT RECENTLY.
ひそひそ
？
SEEMS LIKE SENSEI IS IN A BAD MOOD.

イライラ

BAMBOO BLADE
バンブーブレード



PFFT, poor Dan.
~ Banchou, [Cross]

Check out our forum: www.cxcscans.co.cc
Stop on by our IRC: #cxc-hs @rizon.net

JOIN OUR TEAM!

WE WANT YOU!

IN ORDER TO RELEASE MORE MANGA, CXC SCANS IS RECRUITING PEOPLE FOR ALL POSITIONS, ALONGSIDE THE SERIES WE'RE ALREADY RELEASING, THERE ARE STILL PROJECTS THAT HAVE YET TO SEE THE LIGHT OF DAY, SO FEEL FREE TO JOIN! THE POSITIONS IN DIRECT NEED ARE:

JAPANESE / ENGLISH TRANSLATORS

TYPESETTERS

PROOFREADERS

ANY EXPERIENCE LEVEL IS WELCOMED. IF YOU ARE BRAND NEW TO THIS, AND WANT TO TRY OUT, YOU WILL BE TRAINED. TO APPLY, GO TO OUR SITE AND POST IN THE RECRUITMENT THREAD!

JOIN OUR TEAM!

WE WANT YOU!

IN ORDER TO RELEASE MORE MANGA, CXC SCANS IS RECRUITING PEOPLE FOR ALL POSITIONS, ALONGSIDE THE SERIES WE'RE ALREADY RELEASING, THERE ARE STILL PROJECTS THAT HAVE YET TO SEE THE LIGHT OF DAY, SO FEEL FREE TO JOIN! THE POSITIONS IN DIRECT NEED ARE:

JAPANESE / ENGLISH TRANSLATORS

TYPESETTERS

PROOFREADERS

ANY EXPERIENCE LEVEL IS WELCOMED. IF YOU ARE BRAND NEW TO THIS, AND WANT TO TRY OUT, YOU WILL BE TRAINED. TO APPLY, GO TO OUR SITE AND POST IN THE RECRUITMENT THREAD!

WOAH!!!
I...
I HIT SOMETHING...!!
URGH! NOT AT A PLACE LIKE THIS...!!
OF ALL THE TIMES I'VE TRIED TO BE CAREFUL!!
THERE'S STILL A LOT LEFT ON THE LOAN TOO!!
A-AH...
THIS SUCKS
ALL MY TENSION IS SEEPING AWAY..
バタン

BAMBOO
CHAPTER 62: KOUJIRO AND THE OLD MAN

SIGN: HAYAGAWA MANOR
早川荘
ONE MONTH'S RENT: 70,000 YEN
CONSTRUCTED 18 YEARS AGO, ONE DINING ROOM, KITCHEN
I WISH I COULD FIND A BETTER APARTMENT THAT'S BIGGER BUT WITH THE SAME RENT...
IT'S CLOSE TO THE STATION SO IT'S A BIT PRICEY, BUT I HAVE A CAR SO I DON'T USE IT.

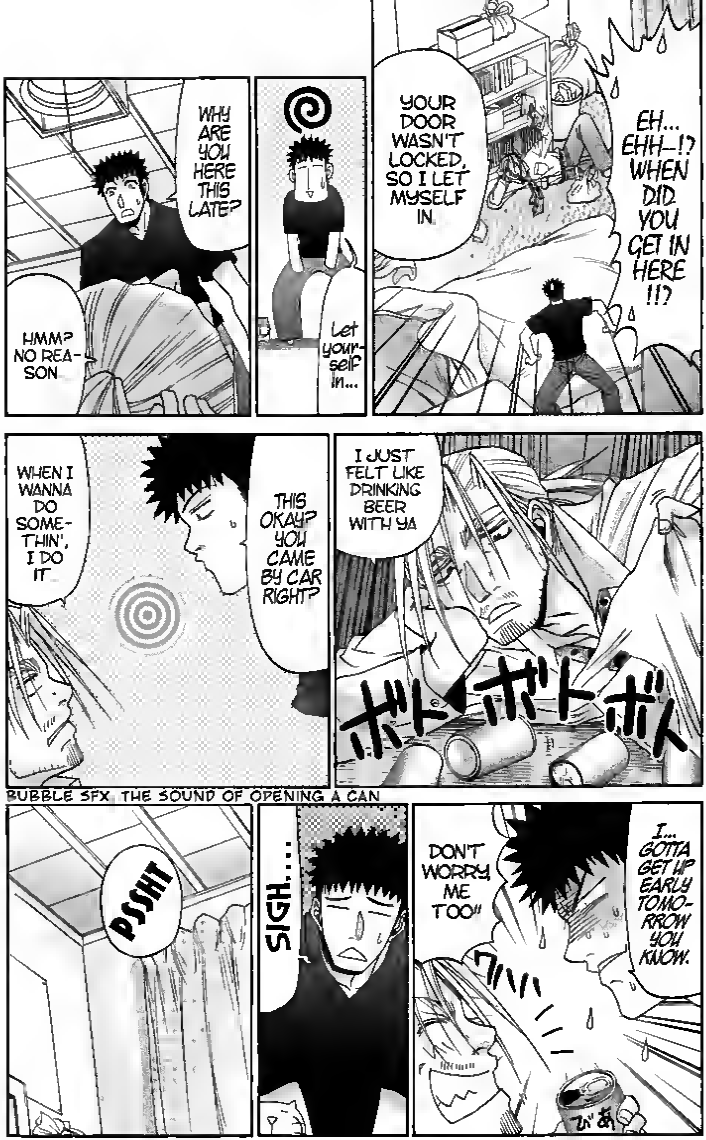
...IS WHAT I'D LIKE TO DO, BUT THAT'S NOT HAPPENING ANYTIME SOON..
STILL GOT ABOUT A YEAR UNTIL THE CONTRACT IS UP TOO..
SO I'LL STILL BE HERE FOR A WHILE
BUT THEN...
¥3~
ガッ
FREAK-ING COCK-ROACH-ES!!
バーン
パンッ
カサカサ
ガタ
ガタ
AND THE CON-STRUC-TION IS TERR-IBLE!!
バーンッ

GLUG GLUG
THE DRAIN-AGE IS BAD TOO.
ゴボゴボ
ジャー
THE BATHTUB DOESN'T HEAT UP VERY WELL EITHER
ザァー
THE AIR CONDI-TIONER IS NOISY.
WHOOOSH
THE BUBBLES BZZT
ブツブツ
AND MOST OF ALL

I CAN HEAR A WEIRD BUDDHIST CHANT...
EVERYDAY, IN THE APARTMENT NEXT TO ME...
AND IT ALL STARTED LAST WEEK WHEN THAT NEW GUY CAME IN...
オオオオ
FROM DAWN 'TIL DUSK ALL THE TIME! AND ON TOP OF THAT I CAN'T GET AWAY FROM IT!!
GAH ----!! GIMME A BREAK !!
I NEED TO SLEEP ALREADY!
IF I CAN JUST SLEEP I CAN IGNORE IT!!
JUST 'TIL THE MORNING!!
NOW I CAN'T SLEEP !!
WHAT IN THE WORLD ARE YOU DOING?

yo
ビニコン
マート

ISHI-
BASHI
SEMPAI
!!


EH... EHH-!? WHEN DID YOU GET IN HERE!!?
YOUR DOOR WASN'T LOCKED, SO I LET MYSELF IN.
Let yourself in...
WHY ARE YOU HERE THIS LATE?
HMM? NO REASON
I JUST FELT LIKE DRINKING BEER WITH YA
ボト ボトボト
THIS OKAY? YOU CAME BY CAR RIGHT?
WHEN I WANNA DO SOMETHIN', I DO IT
I... GOTTA GET UP EARLY TOMORROW YOU KNOW.
DON'T WORRY, ME TOO!!
SIGH....
PSSHT

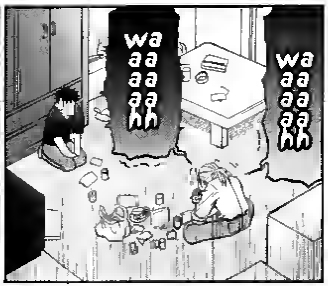
BUBBLE SFX: THE SOUND OF OPENING A CAN

WHAT THE HELL, KOUJIRO YOU'RE JUST EATING SNACKS DRINK DRINK!
I'M HUNGRY.
もしゃもしゃ
ぼくがいへん
もり
もり
ビーフジャーキー
柿ピー
LAST TIME I SAID WE'D HAVE A BET BETWEEN SCHOOLS RIGHT?
THERE'S ONE MORE SCHOOL...
LIKE THE LAST MATCH WITH MY KENDO CLUB AT MACHIDO.
BUT THERE'S A BIT OF A PROB-LEM
LATELY, I THINK THERE'S BEEN SOME-THING BREW-ING...
くどくど
.....
WHENEVER SEMPAI INVITES ME TO SOMETHING WHETHER IT BE BRAGGING OR COM-PLAINING, THE CONVER-SATION'S MOSTLY ONE-SIDED...
MUNCH MUNCH
WELL, HE'S TREATING ME TO FREE FOOD SO IT'S OKAY I JUST WANT TO LIE DOWN AND SLEEP SOON..

I CAN'T SLEEP AT ALL...
ち?
THERE'S NO MORE BEER!!
HEY
ONE HOUR LATER
OKAY OKAY!! I'M GOING!!
NO COM-PLAIN-ING! JUST GO!!
ガーン
Eh...
ずびしっ
GO BUY SOME!
しゃたたたたー
DAMMIT!
カン!
Um... money...?
ANOTHER HOUR LATER

WAAAAAAAH!
SNIFF SNIFF
びあ

WAAAAAAAH!
おぉぉぉ


waaaaaahh
waaaaaahh

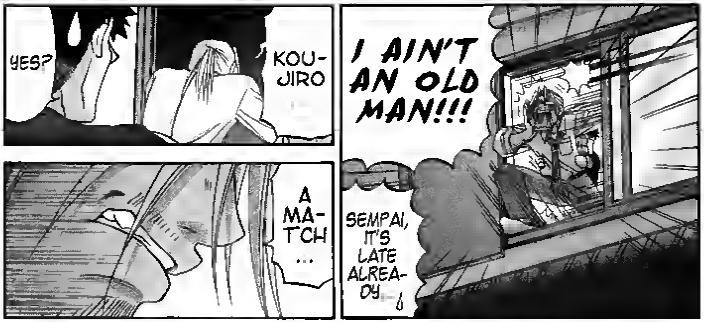
THE BOYS AND A BUNCH OF OTHER PEOPLE HAVE BEEN CAUSING HAVOC AROUND THE VENDING MACHINES.
HIC
I EVEN HAD TO APOLOGIZE TO THE POLICE!!
NOT TOO LONG AGO, THERE WAS A PROBLEM IN THAT KENDO CLUB!
HIC

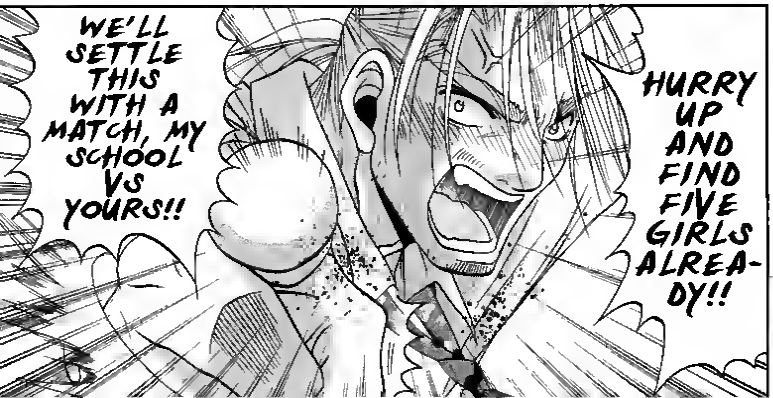
HE'S CRYING
WAAAAH!
I've never seen him do that...

hmm
ASSHOLE! WOULD YOU BE MORE CONSIDERATE!!
カーン
THIS SCHOOL'S THE WORST ONE IN THE DISTRICT!!
AND THE KENDO KIDS ARE CAUSING THE MOST PROBLEMS!!
THE THIRD YEARS EVEN QUIT! THAT'S HOW BAD IT IS!
THAT'S HORRIBLE, SEMPA-
SHADDUP! WHAT THE HELL DO YOU KNOW!!
カーン
THE BOYS ARE STILL DOIN' GOOD
THE PROBLEM IS WITH
THE GIRLS!!
GIRLS?

Richly concentrated !!!
True textured ice cream: core milk!!!
ばーん
SOOO CUTE
でれ
brand new ♡
♪ Pops so sexy ♪
ON THE OTHER HAND ...
THOSE GIRLS ARE....!!!
ズゴゴゴ
ゴゴ

THEY MOCK TEACHERS CONSISTENTLY!!
THEY DON'T KNOW HOW TO SHOW RESPECT!!
EVEN THE OTHER DAY, THEY CALLED ME AN OLD MAN!!
FUCK THAT! I'M STILL IN MY FREAKING TWENTIES!!
GLORIOUS TWENTIES!!

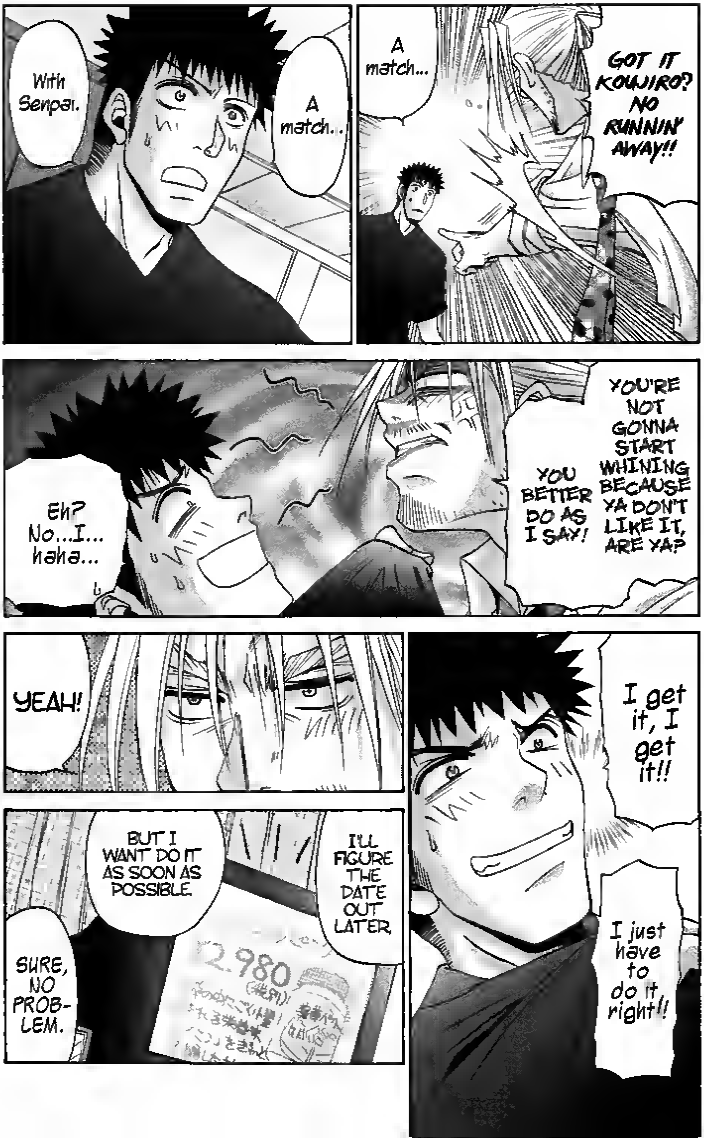

YES?
KOU-JIRO
I AIN'T AN OLD MAN!!!
A MA-TCH ...
SEMPAI, IT'S LATE ALREA-DY


WE'LL SETTLE THIS WITH A MATCH, MY SCHOOL VS YOURS!!
HURRY UP AND FIND FIVE GIRLS ALREA-DY!!

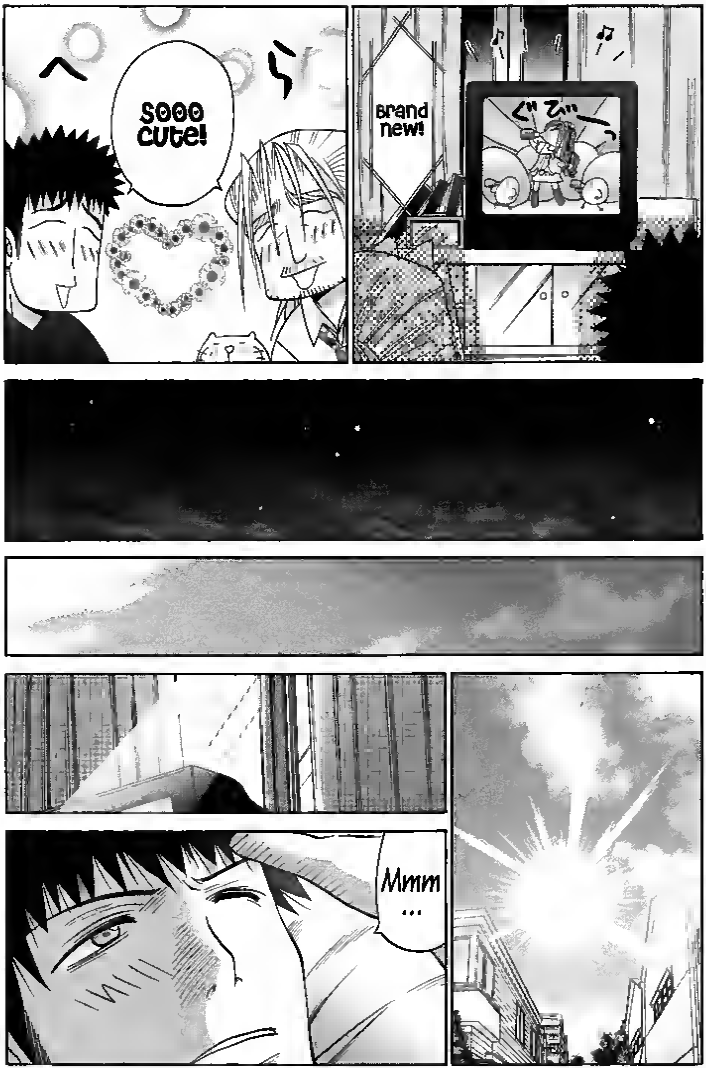
MUROE SOLDIERS: GIRLS SQUADRON (TEMP)
1
2
3
4
5
AH, I'VE ALREADY MANAGED TO GET FIVE GIRLS IN THE TEAM.
TELL ME SOONER IDIOT !!!
HUFF
HUFF
ALRIGHT...
TELL ME ---!!!
SEMPAI, THE NEIGHBORS!!
AHAHA. EVER SINCE THE INTERHIGH COMPETITION, A LOT OF STUFF HAPPENED
I'VE BEEN WAITING FOREVER FOR YOU TO TELL ME---!!!
ガッ
ワン
ガッ
ワン

AND WE'LL HAVE ONE TOO!
WE'RE HAVING ANOTHER MATCH, LIKE PROMISED!!
A MATCH BETWEEN ME AND YOU!!

AFTER THE STUDENT'S MATCHES ARE OVER, WE'LL HAVE A REAL, NO HOLDS BARRED MATCH.
IN FRONT OF EVERY-ONE!
But why ...
WHY?
YOU KNOW WHY?
KU KU KU
SO I CAN SHOW THEM.
ALL THOSE BRATTY GIRLS IN THE CLUB,
I'LL SHOW THEM ALL, HOW STRONG AND COOL I AM!!!
ゴオオオオ


With Senpai.
A match...
A match...
GOT IT KOUJIRO? NO RUNNIN' AWAY!!
Eh? No...I... haha...
YOU BETTER DO AS I SAY!
YOU'RE NOT GONNA START WHINING BECAUSE YA DON'T LIKE IT, ARE YA?
YEAH!
SURE, NO PROB-LEM.
BUT I WANT DO IT AS SOON AS POSSIBLE.
I'LL FIGURE THE DATE OUT LATER.
2,980
I get it, I get it!!
I just have to do it right!!

I'M REALLY SERIOUS ABOUT THIS.
YOU UNDER-STAND RIGHT?
ALL home-made!
per-fectly ripe. Apple mango water!


へ
ら
SOOO CUTE!
brand new!
ぐ"び"ー
Mmm ...

ガシ
ガシ
Ya~wn...
Ah, oh yeah...
Senpai came over and drank last night...
Er....
Guess he left already...
A MATCH
AH, I GUESS I DID SAY SOMETHING LIKE THAT...

WHENEVER HE TALKS ABOUT THAT, IT'S REALLY IMPORTANT TO HIM...
AH, BUT...
WE WERE A LITTLE DRUNK I SUPPOSE
OH WELL...
A SERI-OUS
MATCH... MR.
.....
バタ
バタ
UH OH!
BUT I'M PUMPED UP FOR IT!
I HEAR YOU LOUD AND CLEAR, SENPAI!
IT'S A BIT OF A PAIN THOUGH...
ガチャッ

バタン
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE BEEN THIS SERIOUS!!
SNORE
SENPAI---!! YOU'RE GONNA BE LATE---!!
... ha?

BAMBOO BLADE
バンブーブレード

Koujiro is a great guy... but I absolutely hate Ishibashi...mainly because he knocked up Yoshikawa -sensei in the anime. *sorry for spoilers* To be honest, I hated that aspect of the ending so much that it drove me to create this group.
~ Banchou, [Cross]

Check out our forum: www.cxcscans.co.cc
Stop on by our IRC: #CXC-HS @RIZON.NET

JOIN OUR TEAM!

WE WANT YOU!

IN ORDER TO RELEASE MORE MANGA, CXC SCANS IS RECRUITING PEOPLE FOR ALL POSITIONS, ALONGSIDE THE SERIES WE'RE ALREADY RELEASING, THERE ARE STILL PROJECTS THAT HAVE YET TO SEE THE LIGHT OF DAY, SO FEEL FREE TO JOIN! THE POSITIONS IN DIRECT NEED ARE:

JAPANESE / ENGLISH TRANSLATORS

TYPESETTERS

PROOFREADERS

ANY EXPERIENCE LEVEL IS WELCOMED. IF YOU ARE BRAND NEW TO THIS, AND WANT TO TRY OUT, YOU WILL BE TRAINED. TO APPLY, GO TO OUR SITE AND POST IN THE RECRUITMENT THREAD!

ワイワイ
YEAH
BE CARE-FUL NOW!
BYE BYE
LATER~
BYE SENSEI!
GOOD-BYE!
YUP! SEE YOU TOMO-RROW!
BYE BYE~
SEE YOU TOMO-RROW SENSEI!
WHEW
ジャラ

SFX: CLICK CLICK
カチッ
カチッ
HUH?
SFX: CLICK CLICK
カチッ
HUH?
HUH?
カチッ
SFX. BAM
GIVE ME A BREAK
バム
AT LEAST MAKE A SOUND!
カチッ
カチッ
NO WAY!
DID THE CABLE GO BAD!?
ヤニ
HEY HEY!

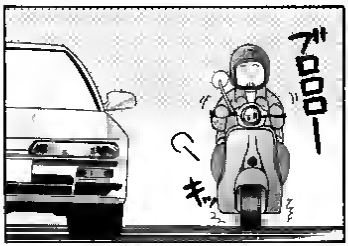
SFX: LIFT
DON'T CATCH A COLD NOW!
QUIET YOU
AHA, HA HA
GO BACK TO THE GATE, GEEZ
SENSEI, SEE YA LATER!
THE MINUS CHARGE BECAME LOOSE!
OH?
IS IT THIS?
I OPENED IT, BUT I DON'T KNOW WHAT I'M LOOKING FOR
HMM
YEAH!!
VROOM
ER ER ER ER ER ER
C'MON BABY~

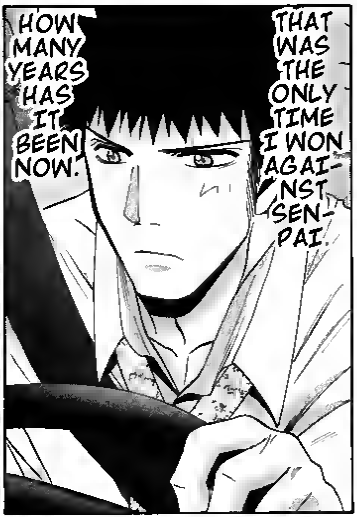
Chapter 63
Kojiro and the Not-So-Usual Morning

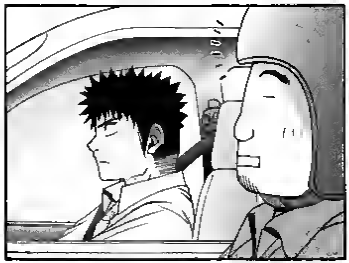
P
WHEW ...
ガアア
KEEP IT GO-ING.
BECAUSE OF YOUR LOAN, I CAN'T BUY AS MUCH FOOD AS I WANT!
I CAN'T EVEN WEAR A SUIT LIKE SENPAI EITHER.
A MATCH.

KOJIRO
A MATCH BETWEEN YOU AND ME
GULP
BUT I CAN'T DO ANYTHING WITH JUST LIGHT-HEARTED EMOTIONS
I THOUGHT IT'D BE INTERESTING SO I ACCEPTED
NOW THAT I THINK ABOUT IT..

第26回昇龍旗高校剣道大会
AFTER THAT TIME...

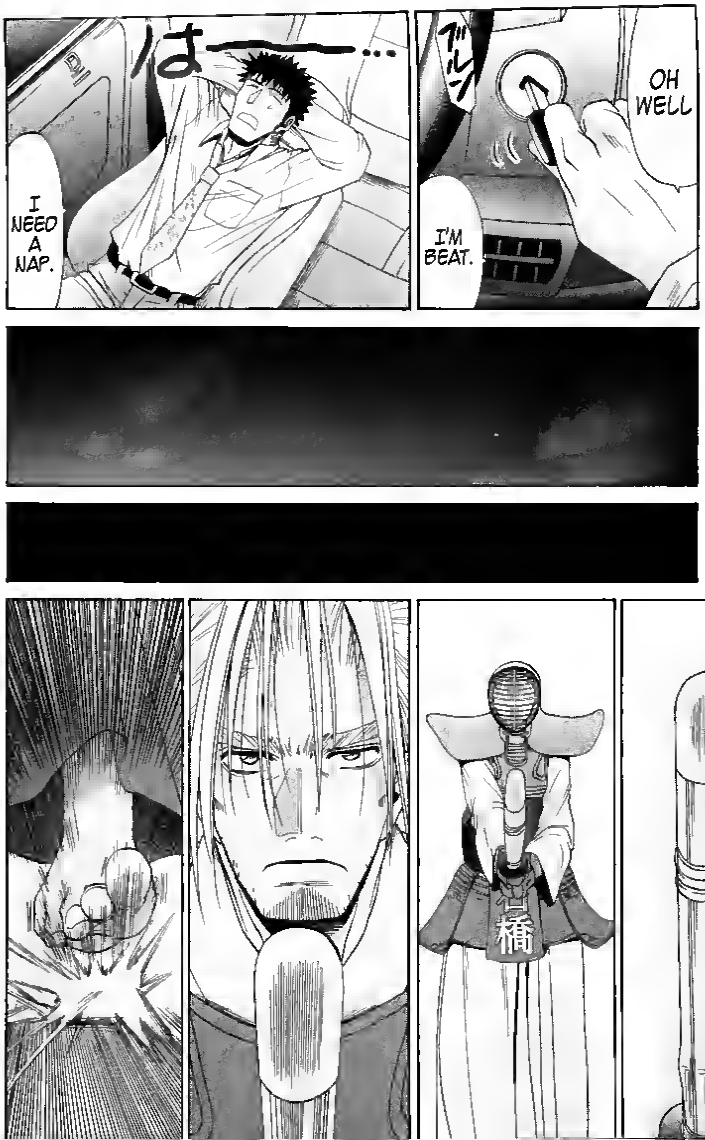

ブロロー
キッ


THAT WAS THE ONLY TIME I WON AGAINST SEN-PAI.
HOW MANY YEARS HAS IT BEEN NOW.



SENPAI'S ALWAYS BEEN STRONGER THAN ME
HEY~
IT'S YOUR OLD PAL NOBU-CHAN!
IT'S THE SECOND TIME?
WHOA, KOJIRO
SO HOW DO I WIN...
BUT I BEAT HIM BEFORE
KOJIRO!
WHERE YOU GOING! DON'T RUN AWAY!
HEY!
HEY KO-JIRO!
KO-JIRO
A MA-TCH
OTHERWISE IT'LL JUST LOOK LIKE I'M RUN-NING AWAY ALL OVER AGAIN
I NEED TO SOMEHOW APPEASE SENPAI WITH THIS REMATCH,

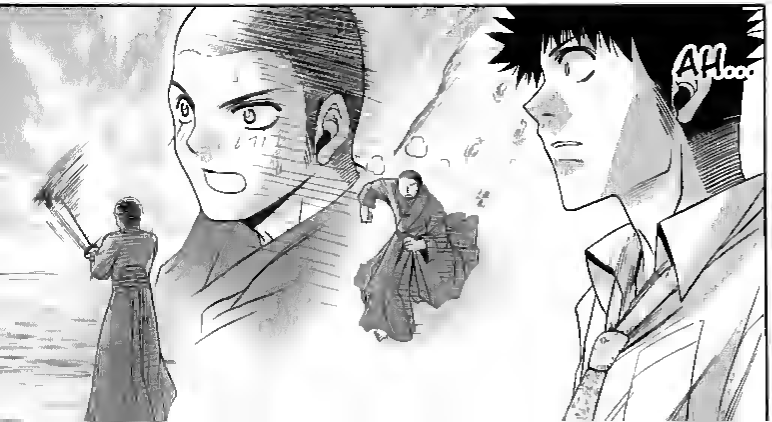
I'M SCARED OF US FIGHTING AND WANT TO PREVENT THAT.
HEY WAIT!
IF WE FIGHT AGAIN, I'M GONNA LOSE FOR SURE
I'LL HAVE TO FIGHT AGAINST SENPAI AGAIN...
KO JI RO~
...I CAN'T BELIEVE THAT SOON...
SFX SCREECH
I SPACED OUT AGAIN...
HOW IN THE WORLD DID I GET THIS FAR?
WH OH

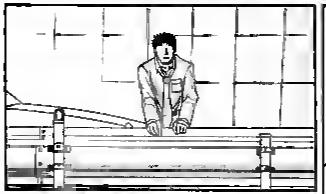

はーーー…
I NEED A NAP.
ブルン
OH WELL
I'M BEAT.
仁橋

ニヤ
ニヤ
ニヤ
ニヤ

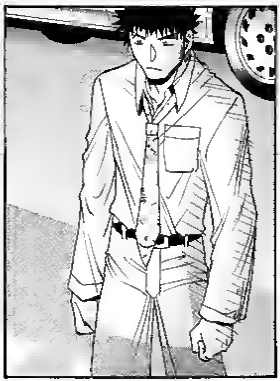
.....
CAN'T I JUST WIN ONCE, EVEN IN MY OWN DREAM!?
DAM-MIT!
AND BEAT ME TO A PULP...
HE WANTS TO SHOW OFF IN FRONT OF HIS STUDENTS ...?
SEN-PAI ...
HUH?
WEAK
WEAK!
SENSEI SUCKS
SENSEI IS SO WEAK
WEAK
MEOW
WAIT... WHAT ABOUT... ME THEN...?

SFX: BAM
NOT GOOD, NOT GOOD !!
OW.....
THIS IS BAD... I CAN'T AFFORD TO LOSE HERE!!
MY DIGNITY AS A TEACHER WILL DROP FOR SURE!!
EVEN IF HE DIDN'T TAKE THIS BET, NONE OF THE STUDENTS WOULD HAVE RECOGNIZED HIM WITH DIGNITY.
うおおお
SFX: STEP

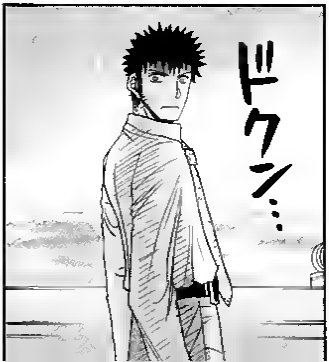

AH...



I DROVE ALL THE WAY OUT TO THE OCEAN EH?
AH HA

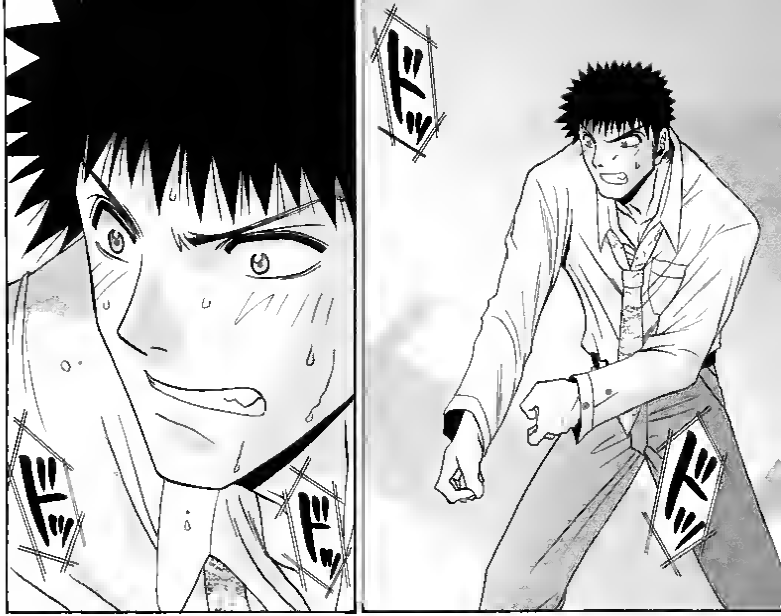


I REGRETTED NOT BRINGING MY SHINAI ALONG WITH ME



THE REASON FOR THIS IS NOT BECAUSE I DIDN'T BRING IT...

ドクン…
I JUST WISH I COULD HOLD A SHINAI IN MY HANDS RIGHT NOW.
ドクン
KIEE!
ブンッ
びくっ



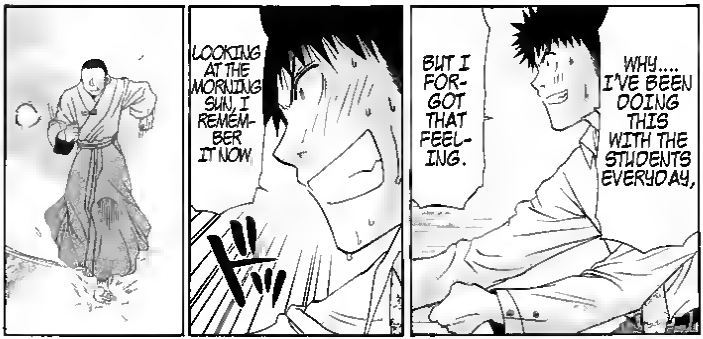
DAMMIT

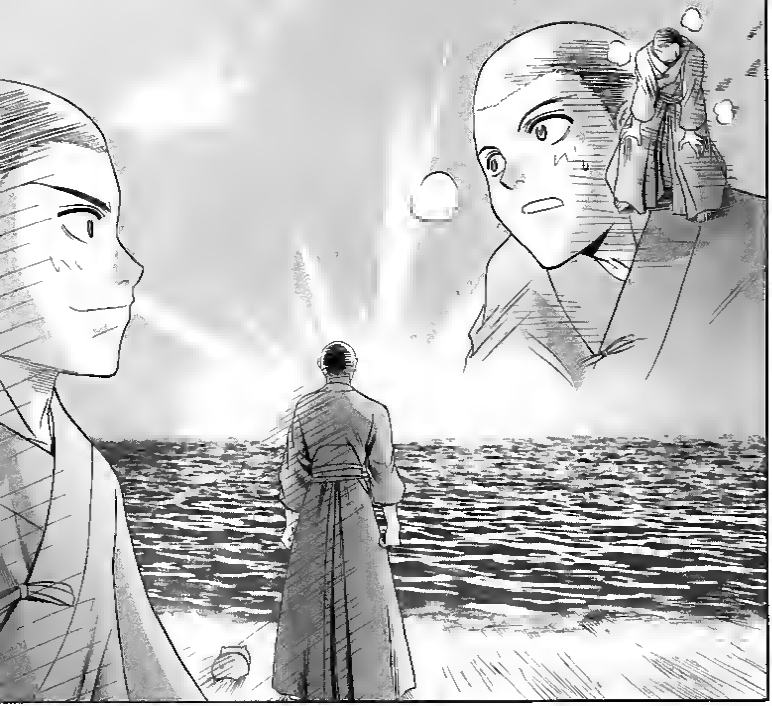
WHICH I COULD DO NOTHING ABOUT

WHICH I COULDN'T SUPRESS

WELLING UP IN MY HEART

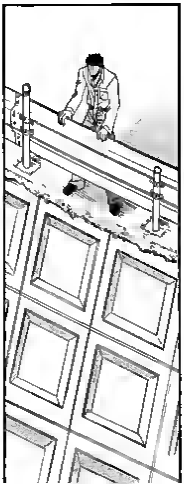
TO SUDDENLY REMEMBER THAT PASSION I ONCE FELT,





I MIGHT BE ABLE TO UNDERSTAND

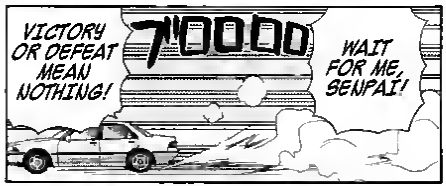
HOW I WON AGAINST SENPAI BACK THEN

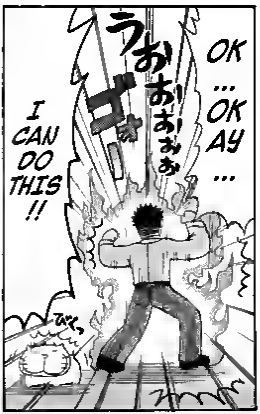


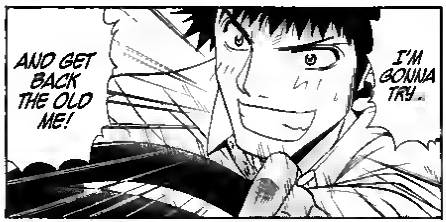
IF I CAN JUST REMEMBER...

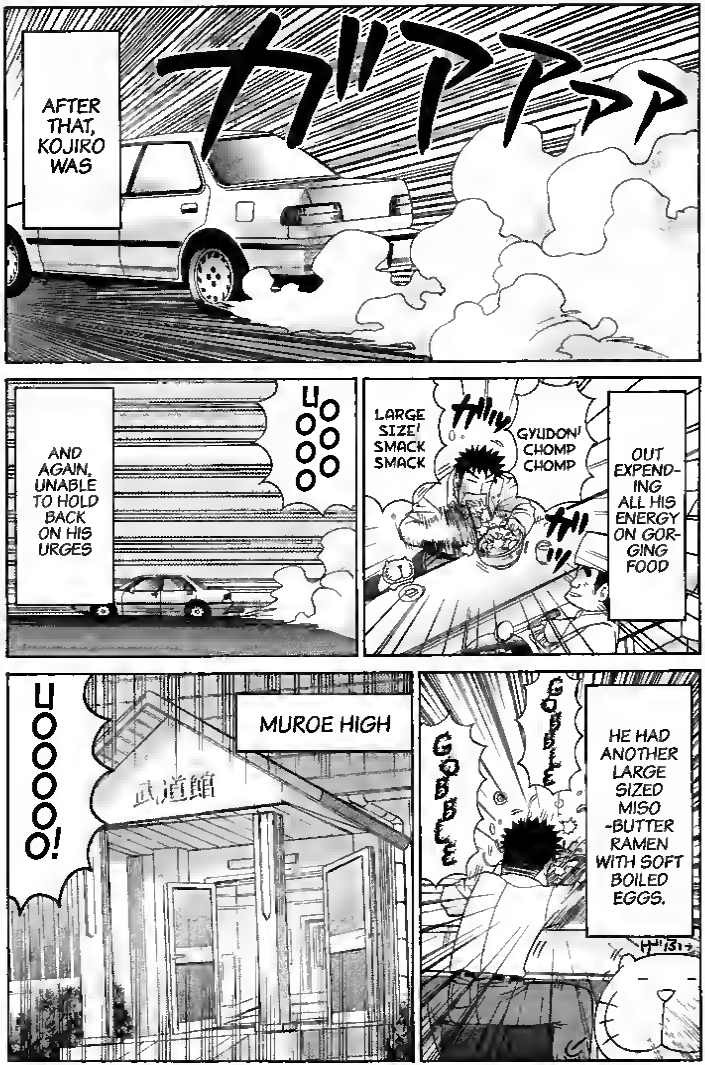
JUST REMEMBER THE "HEART" I HAD IN THE PAST...

IF I FIGHT WITH SENPAI
THAT MIGHT HELP ME REME-MBER ...


VICTORY OR DEFEAT MEAN NOTHING!
ブロロロ
WAIT FOR ME, SENPAI!


OK ... OKAY ...
うおおおぉぉ
ゴォ
I CAN DO THIS !!


AND GET BACK THE OLD ME!
I'M GONNA TRY.


AFTER THAT, KOJIRO WAS
ガアアアア
AND AGAIN, UNABLE TO HOLD BACK ON HIS URGES
UOOO
LARGE SIZE! SMACK SMACK
GYUDON! CHOMP CHOMP
OUT EXPENDING ALL HIS ENERGY ON GORGING FOOD
MUROE HIGH
武道館
UOOOO!
GOBBLE GOBBLE
HE HAD ANOTHER LARGE SIZED MISO-BUTTER RAMEN WITH SOFT BOILED EGGS.

ドドー
ARGH

DID SOME-THING HAPPEN?
AREN'T YOU A OVER-DOING IT THIS EARLY IN THE MORNING, SENSEI?
はは…
トヘトヘ
……
STAND, YUJI!
HUFF
HUFF
THIS IS ME GOING ALL OUT TO WIN!
I'M WAIT-ING TO FIGHT A MAN'S MATCH!!
OKAY.
こくこく
SORRY, TAMA-CHAN, CAN YOU TAKE OVER?
EH…
LET'S GO AGAIN YUJI!
したーん
したーんっ
PERFECT!
NOW IT'S TAMA HUH!!

COME!!!
UHK...
くぉおおぉす
IT..IT HURTS IT HURTS
MY STOMACH. IT HURTS..!!
WHAT'S WRONG WITH YOU?
YEAH. WHAT'S GOING ON?
AND SO A TRIP TO THE INFIRMARY WAS IN ORDER.

BAMBOO BLADE
バンブーブレード

ぐぐぐぐ

コミ箱

Koujiro, Kojirou, Kojiro,
I'm starting to notice
that I change from time to time.
Then again, he hasn't been
that prevalent in the story
until now that I had to notice,
so from now on, it's Kojiro.
Special thanks to shrike82
for this release!
~ Banchou, [Cross]

Check out our forum: www.cxcscans.co.cc
Stop on by our IRC: #CXC-HS @RIZON.NET